

Zahlen, Preise & Uhrzeit

Bis 1000 zählen, ein Preisschild lesen, auf dem Markt handeln und die Uhrzeit sagen, so wie man es in Beirut macht. Sag jede Zahl laut; Zahlen bleiben erst hängen, wenn dein Mund sie kennt.

NAME _____

DATUM _____

A. ZAHLEN 0 BIS 10

LERN SIE AUSWENDIG. ALLES ANDERE BAUT DARAUF AUF.

٠ صفر sefr 0	١ واحد wahad 1	٢ تنين tnein 2	٣ ثلاثة tlete 3	٤ أربعة arba'a 4	٥ خمسة khamse 5	٦ ستة sette 6	٧ سبعة sab'a 7	٨ ثمانية tmene 8	٩ تسعة tes'a 9	١٠ عشرة 'ashra 10
-----------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------	------------------------	-------------------------	---------------------------	-------------------------	----------------------------

B. 11 BIS 19, ZEHNER, HUNDERTER, TAUSENDER

11 BIS 19 · ALLE ENDEN AUF -'SH (VOR EINEM NOMEN -'SHAR)

١١ حدعش hda'sh	١٢ طنعش tna'sh	١٣ تلطعش tletta'sh	١٤ أربعتعش arba'-ta'sh	١٥ خمسطةعش khamsta'sh	١٦ سطعش setta'sh	١٧ سبعطعش saba'-ta'sh	١٨ تمنطعش tmen-ta'sh	١٩ تسعتعش tesa'-ta'sh
----------------------	----------------------	--------------------------	------------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------------------------	----------------------------	-----------------------------

ZEHNER · ALLE ENDEN AUF -IN

٢٠ عشرين 'eshrin	٣٠ ثلاثين tletin	٤٠ أربعين arb'in	٥٠ خمسين khamsin	٦٠ ستين settin	٧٠ سبعين sab'in	٨٠ ثمانين tmenin	٩٠ تسعين tes'in
------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	----------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------

HUNDERTER · KURZFORM + MIYYE

١٠٠ مية miyye	٢٠٠ ميتين mitein	٣٠٠ ثلت مية tlet miyye	٤٠٠ أربع مية arba' miyye	٥٠٠ خمس مية kham miyye	٦٠٠ ست مية sett miyye	٧٠٠ سبع مية saba' miyye	٨٠٠ ثمان مية tmen miyye	٩٠٠ تسع مية tesa' miyye
---------------------	------------------------	------------------------------	--------------------------------	------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

TAUSENDER

١٠٠٠ ألف alf	٢٠٠٠ ألفين alfein	٣٠٠٠ ثلاث تلاف tlet talaf	١٠٠٠٠ عشر تلاف 'ashar talaf
--------------------	-------------------------	---------------------------------	-----------------------------------

ZAHLEN ZUSAMMENSETZEN	REGEL	BEISPIELE
Einer zuerst	Wie „einundzwanzig“: Einer + w (und) + Zehner.	wahad w 'eshrin (21) · khamse w tletin (35) · tes'a w tes'in (99)
Hunderter und Tausender	Der größte Teil zuerst, dann der Rest, jeweils mit w verbunden.	miyye w khamse (105) · mitein w arba'a w 'eshrin (224) · alfein w sette w 'eshrin (2026)
miyye vor einem Nomen	„hundert Dollar“ ist mit dolar, nicht miyye dolar. Nur miyye ändert sich.	mit dolar (100 Dollar) · mit sene (100 Jahre) · mit alf (100.000)

Libanesische Zahlen: worauf du hören solltest

- Die Beiruter -e-Endung (e wie in „See“): **tlete**, **khamse**, **sette**, **tmene**. Nach ' bleibt das -a: **arba'a**, **sab'a**, **tes'a**, **'ashra**. Zwei ist **tnein**, ohne i- davor wie in Ägypten.
- Kein gelispeltes th wie im Hocharabischen: **tlete** statt thalatha, **tmene** statt thamaniya. **kh** wie in „Bach“.
- Im Libanon gibt es beide Ziffernarten. Speisekarten und Preise zeigen meist 1, 2, 3; Geldscheine, Schilder und ältere Läden auch • ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩, geschrieben **von links nach rechts** wie bei uns: ٢٥ ist 25. Achtung: ٦ ist 6, • ist ein Punkt, ٥ ein kleiner Kreis.

C. DIE ZÄHLREGEL

DER GRAMMATIKPUNKT, BEI DEM ALLE DANEKENLIEGEN

Das Nomen nach einer Zahl ändert seine Form. Vier Fälle, alle brauchst du auf dem Markt.

ZAHL	WAS PASSIERT	BEISPIELE
1	Nomen im Singular, danach wahad (f: wahde).	كتاب واحد ktab wahad · ساعة وحدة sa'a wahde
2	Kein „tnein“. Das Nomen bekommt die Dual-Endung -ein .	كتابين ktabein · يومين yomein · ساعتين sa'tein
3 bis 10	Kurzform + Plural . Kurzformen: tlet, arba', khams, sett, saba', tmen, tesa', 'ashar. Vor einem Plural mit Vokal am Anfang schiebt sich ein t ein.	خمس تيام خمس تيام · عشر ساعات 'ashar sa'at · تلت كتب tlet kotob · khamst iyyem (5 Tage)
ab 11	Volle Zahl + wieder Singular . 11-19 bekommen vor dem Nomen -ar .	مئة عشرين يوم eshrin yom · حده عشر كتاب hda'shar ktab · ساعة mit sa'a
Bestellen & Geld	Getränke, Essen und Dollar behalten oft die volle Zahl + Singular, auch bei 3 bis 10.	تلتة شاي tlete shay · تنين قهوة tnein 'ahwe (zwei Kaffee) · خمسة دولار khamse dolar

Übung 1 Wie viele? Wende die Zählregel an

-- / 6

In lateinischen Buchstaben. Erst überlegen: Singular, Dual, Plural oder Bestellung?

- | | | |
|------------------|----------------|------------------------------|
| 1 3 Bücher _____ | 2 2 Tage _____ | 3 12 Stunden _____ |
| 4 1 Stunde _____ | 5 5 Tage _____ | 6 2 Kaffee (bestellen) _____ |

D. PREISE & GELD

DEUTSCH	ARABISCH	AUSSPRACHE
Wie viel kostet das?	قَدِّيش هيدا؟	'addesh hayda? (f Sache) 'addesh hayde?
Was kostet ein Kilo?	قَدِّيش الكيلو؟	'addesh el-kilo?
Dollar · libanesisches Pfund	دولار · ليرة	dolar · lira zwei Dollar: dolarein
Halb · ein Viertel	نص · ربع	noss · reb' noss kilo = ein halbes Kilo
Zu teuer!	غالي كثير!	ghali ktir!
Billig	رخيص	rkhis
Gibt es Rabatt?	في حسم؟	fi hasm?
Letzter Preis?	آخر كلمة؟	akher kelme?
Mach es für ... (Preis senken)	خليها ب...	khalliha b ...
Ich hab nur ...	معي ... بس	ma'i ... bass
Das Wechselgeld	الباقى	el-ba'i
Ich möchte ein Kilo Tomaten	بدي كيلو بندورة	baddi kilo banadoura gleich für (m) und (f)

Preise, wie du sie hören wirst

- **b** heißt „für“: **el-kilo b-tlete** (das Kilo für drei), **el-wahde b-dolarein** (zwei Dollar das Stück). Die Währung fällt oft weg, wenn sie klar ist.
- Du hörst Preise in Dollar und in libanesischen Pfund. Lira-Preise gehen meist in die Tausende: **khamsin alf** (50.000), **mit alf** (100.000), **miyye w khamsin alf** (150.000).

AM GEMÜSESTAND

ZWEIMAL LESEN, EINMAL IN JEDER ROLLE

Nour صباح الخير. قَدِّيش كيلو البندورة؟ **sabah el-kheir. 'addesh kilo el-banadoura?**
Guten Morgen. Was kostet ein Kilo Tomaten?

Verkäufer	صباح النور. الكيلو بتلاتة دولار.	sabah en-nur. el-kilo b-tlete dolar. Guten Morgen. Drei Dollar das Kilo.
Nour	تلاتة؟ غالي كثير!	tlete? ghali ktir! Drei? Das ist zu teuer!
Verkäufer	هيدي بندورة بلدية يا مدام.	hayde banadoura baladiyye ya madame. Das sind Tomaten von hier, Madame.
Nour	خليها بتنين وباخذ كيلوين.	khalliha b-tnein w bekhod kilwein. Mach zwei, dann nehm ich zwei Kilo.
Verkäufer	تكرمي، كرمال خاطرک. أربعة دولار.	tekrame, kermel khatrik. arba'a dolar. Na gut, nur für Sie. Vier Dollar.
Nour	تفضل خمسة.	tfaddal khamse. Hier sind fünf.
Verkäufer	وهيدا الباقي، دولار. يسلمو!	w hayda el-ba'i, dolar. yeslamo! Und hier Ihr Wechselgeld, ein Dollar. Danke!

E. UHRZEIT & TAGE

„NACH“ MIT W, „VOR“ MIT ILLA

قديش الساعة؟ 'addesh es-sa'a? wie spät ist es?	الساعة تلاتة es-sa'a tlete 3:00	الساعة وحدة es-sa'a wahde 1:00 (weiblich!)	تلاتة وخمسة tlete w khamse 3:05	تلاتة وعشرة tlete w 'ashra 3:10
تلاتة وربع tlete w reb' 3:15 (Viertel)	تلاتة وتلت tlete w telt 3:20 (Drittel)	تلاتة ونص tlete w noss 3:30 (halb)	أربعة إلا تلت arba'a illa telt 3:40 (vier minus 1/3)	أربعة إلا ربع arba'a illa reb' 3:45
الصبح es-sebeh morgens	الظهر ed-dohr mittags	بعد الظهر ba'd ed-dohr nachmittags	بالليل bel-leil nachts	هلق halla' jetzt

TAGE UND ZEITWÖRTER · WOCHENENDE IST SAMSTAG UND SONNTAG

الاثنين et-tanein Montag	الثلاثاء et-talata Dienstag	الأربعاء el-arb'a Mittwoch	الخميس el-khamis Donnerstag	الجمعة ej-jem'a Freitag
السبت es-sabt Samstag	الأحد el-ahad Sonntag	مبارح mbereh gestern	اليوم el-yom heute	بكرة bokra morgen

Übung 2 Drei Arten, eine Zahl zu schreiben

-- / 8

Ergänze in jeder Zeile die zwei fehlenden Formen: unsere Ziffern, arabisch-indische Ziffern und das Wort.

ZIFFERN	ARABISCH	WORT	ZIFFERN	ARABISCH	WORT
1 7	٧	_____	2	_____	١٥ _____
3	_____	٢٣ _____	4 40	_____	_____
5	_____	٩٨ _____	6 100	_____	_____
7	_____	_____ mitein w khamsin	8 2026	_____	_____

Übung 3 Lies die Preisschilder

-- / 12

Sechs Schilder aus einer Straße in Beirut. Schreib auf Deutsch, was es ist, sag den Preis auf Arabisch und schreib ihn in Worten. \$ ist dolar, .ل.ل ist lira.

منقوشة \$ ٣ DEUTSCH _____ PREIS IN WORTEN _____	قهوة \$ ٢ DEUTSCH _____ PREIS IN WORTEN _____	شاورما \$ ٦ DEUTSCH _____ PREIS IN WORTEN _____
تبولة \$ ١٢ DEUTSCH _____ PREIS IN WORTEN _____	عصير \$ ٥ DEUTSCH _____ PREIS IN WORTEN _____	مي ٥٠ ألف ل.ل. DEUTSCH _____ PREIS IN WORTEN _____

Übung 4 Wie spät ist es?

-- / 6

Schreib die Uhrzeit auf Libanesisch unter jede Uhr. Beginn jede Antwort mit **es-sa'a**.



Übung 5 Handeln! Ein Rollenspiel zu zweit

PARTNERARBEIT

Einer ist Verkäufer, einer Käufer. Nur arabische Zahlen erlaubt. Kauf alles auf der Liste, ohne das Budget zu überziehen, dann tauscht die Rollen und spielt noch einmal. Der Verkäufer hält die letzte Spalte geheim.

Verkäuferkarte · البائع Fang beim Angebotspreis an. Geh nie unter dein Minimum. Nützliche Sätze: hayde baladiyye! · akher kelme ... · kermel khatrak ...				Käuferkarte · الزبون Dein Budget: 15 dolar . Frag nach jedem Preis, beschwer dich, mach ein Angebot, einigt euch, bezahl und prüf das Wechselgeld.	
WARE	MENGE	ANGEBOT	MINIMUM (GEHEIM)	EINKAUFLISTE	VEREINBARTER PREIS
تفاح teffeh	kilo	4 dolar	3	2 Kilo Äpfel (kilwein teffeh)	_____
بندورة banadoura	kilo	3 dolar	2	1 Kilo Tomaten (kilo banadoura)	_____
عنب 'enab	kilo	6 dolar	4	1 Kilo Trauben (kilo 'enab)	_____
بطاطا batata	kilo	2 dolar	1	1 Kilo Kartoffeln (kilo batata)	_____
				Summe (höchstens 15)	_____

Übung 6 Laut rechnen

__ / 6

Rechne jede Aufgabe, schreib das Ergebnis in arabisch-indischen Ziffern und sag dann die ganze Rechnung auf Arabisch: **zayed** (+), **na'es** (-), **darb** (×), **byesawi** (=). Beispiel: tlete zayed arba'a byesawi sab'a.

٣ + ٤ = _____	١٠ - ٢ = _____	٥ × ٣ = _____
٢٠ + ٣٠ = _____	١٠٠ - ٢٥ = _____	١٢ + ٩ = _____

Fertig? Sprech-Check

- ☐ Ich habe ohne Hinsehen laut von 0 bis 20 und in Zehnern bis 100 gezählt.
- ☐ Ich habe den Dialog am Gemüsestand in beiden Rollen gelesen.
- ☐ Ich habe einmal als Käufer und einmal als Verkäufer gehandelt, nur mit arabischen Zahlen.

Lösungen

Für Lehrkräfte und Selbstlerner. Diese Seite abtrennen, bevor du das Blatt in der Klasse verteilst.

Übung 1 1 tlet kotob · 2 yomein · 3 tna'shar sa'a · 4 sa'a wahde · 5 khamst iyyem · 6 tnein 'ahwe

Übung 2 1 sab'a · 2 15, khamsta'sh · 3 23, tlete w 'eshrin · 4 ٤٠, arb'in · 5 98, tmene w tes'in · 6 ١٠٠, miyye · 7 250, ٢٥٠ · 8 ٢٠٢٦, alfein w sette w 'eshrin

Übung 3 man'ushe (Fladenbrot mit Thymian), tlete dolar · Kaffee, dolarein · Schawarma, sette dolar · Taboulé, tna'shar dolar · Saft, khamse dolar · Wasser, khamsin alf lira

Übung 4 1 es-sa'a tlete · 2 es-sa'a sab'a w noss · 3 es-sa'a 'ashra w reb' · 4 es-sa'a khamse illa reb' · 5 es-sa'a wahde · 6 es-sa'a tes'a w telt

Übung 5 Frei. Der Verkäufer darf nicht unter die Minimum-Spalte gehen (3 · 2 · 4 · 1). Zu Mindestpreisen kostet die Liste 13 dolar, zu Angebotspreisen 19, also muss der Käufer handeln, um bei höchstens 15 zu bleiben.

Übung 6 ٧ tlete zayed arba'a byesawi sab'a · ٨ 'ashra na'es tnein byesawi tmene · ١٥ khamse darb tlete byesawi khamsta'sh · ٥٠ 'eshrin zayed tletin byesawi khamsin · ٧٥ miyye na'es khamse w 'eshrin byesawi khamse w sab'in · ٢١ tna'sh zayed tes'a byesawi wahad w 'eshrin

HINWEISE FÜR LEHRKRÄFTE

- Dauer: 45 bis 60 Minuten für das ganze Blatt. Kurzversion: Teil A, die Zählregel und das Handels-Rollenspiel (30 Minuten).
- Teil C ist der Grammatikpunkt dieses Blatts. Übt ihn mit echten Gegenständen im Raum: ein Stift, zwei, drei, elf Stifte ('alam wahad, 'alamein, tlet 'lem, hda'shar 'alam). Weist auf das -ar hin, das bei 11 bis 19 vor einem Nomen zurückkommt.
- Libanesisch Lernende und Herkunftssprecher schreiben oft westliche Ziffern; im Libanon ist beides richtig. Alle sollten die arabisch-indischen Ziffern aber zumindest lesen können.
- Übung 5 ist das Herzstück. Besteht auf arabischen Zahlen und lässt jedes Paar zweimal spielen, damit beide Rollen drankommen. Die Minimum-Spalte bleibt geheim; wer im Budget bleibt, gewinnt.
- Beim Geld ist die Alltagssprache flexibel: khamse dolar und khams dolarat hört man beide, auf dem Markt eher das Erste. Lira-Preise gehen in die Tausende (khamsin alf), eine gute Gelegenheit für große Zahlen.

NÄCHSTES ARBEITSBLATT

Arbeitsblatt 3: Pronomen, Fragewörter & „ich habe“. Ich und du, mein und dein, 'andi und ma 'andi und die sieben Fragewörter, mit Partnerinterview. Kostenlos auf yallahspeak.com/de/worksheets/libanesisches-arabisch.

Wenn du Preise und Uhrzeiten mit einem KI-Verkäufer üben willst, der auf Libanesisch antwortet und deine Zahlen Wort für Wort korrigiert, probier die Yallah Speak App (kostenlos zum Start, iOS und Android).